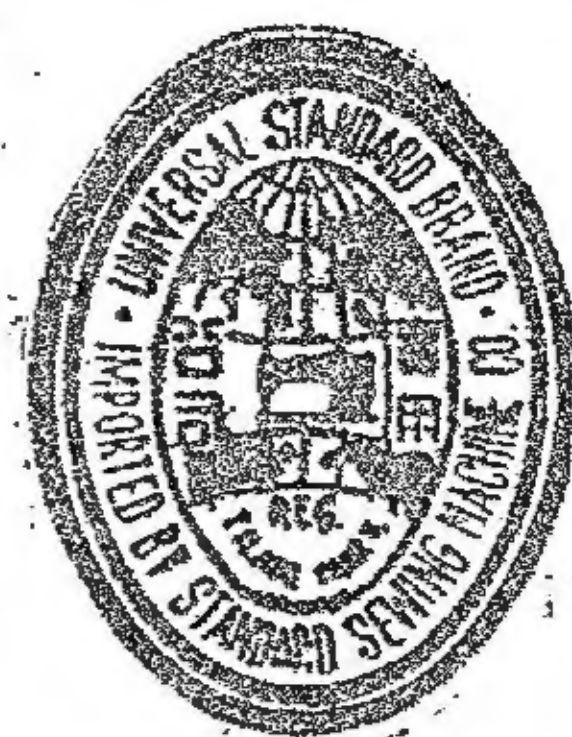


三菱電機株式會社

1962 驚人貢獻
三菱雪柜首先採用
世界科學家發明之



實用衣車公司

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

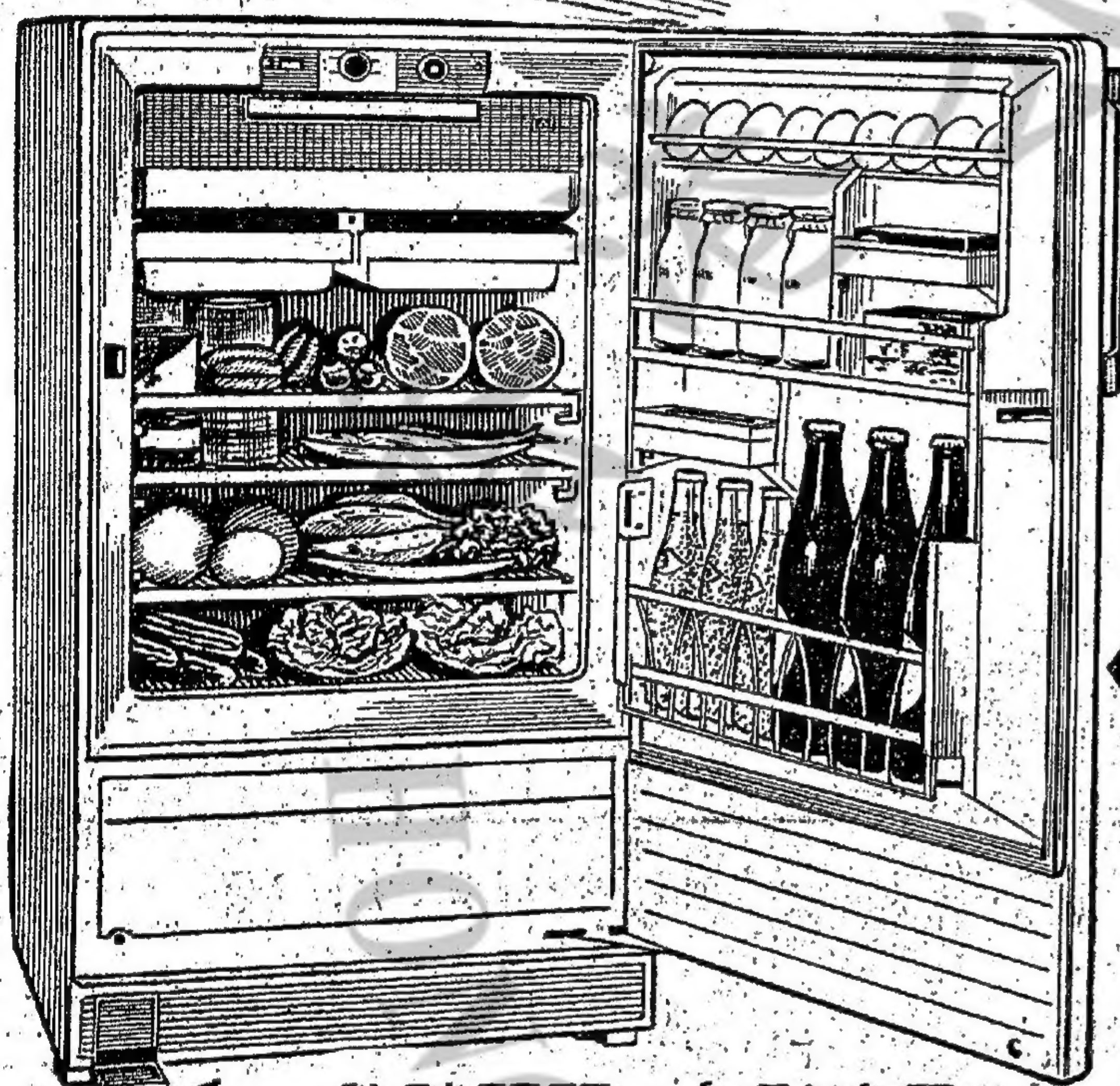
號七八五二登
張二第港售零

張八紙出日
印承及行
司公限有報日僑
六六〇八三 機總報本
四六八一二 處分區中
總零售處：香港中環皇后大道中
B號或灣仔軒路：香港總發行所
總發行所：香港西區北角：香港總發行所

紫外光殺菌燈

為人類保存食物衛生萬全

款式新穎
物質上乘



腳踏開關 自動溶雪
內膽鐵質搪瓷 層格鋼製

有殺菌燈優點：

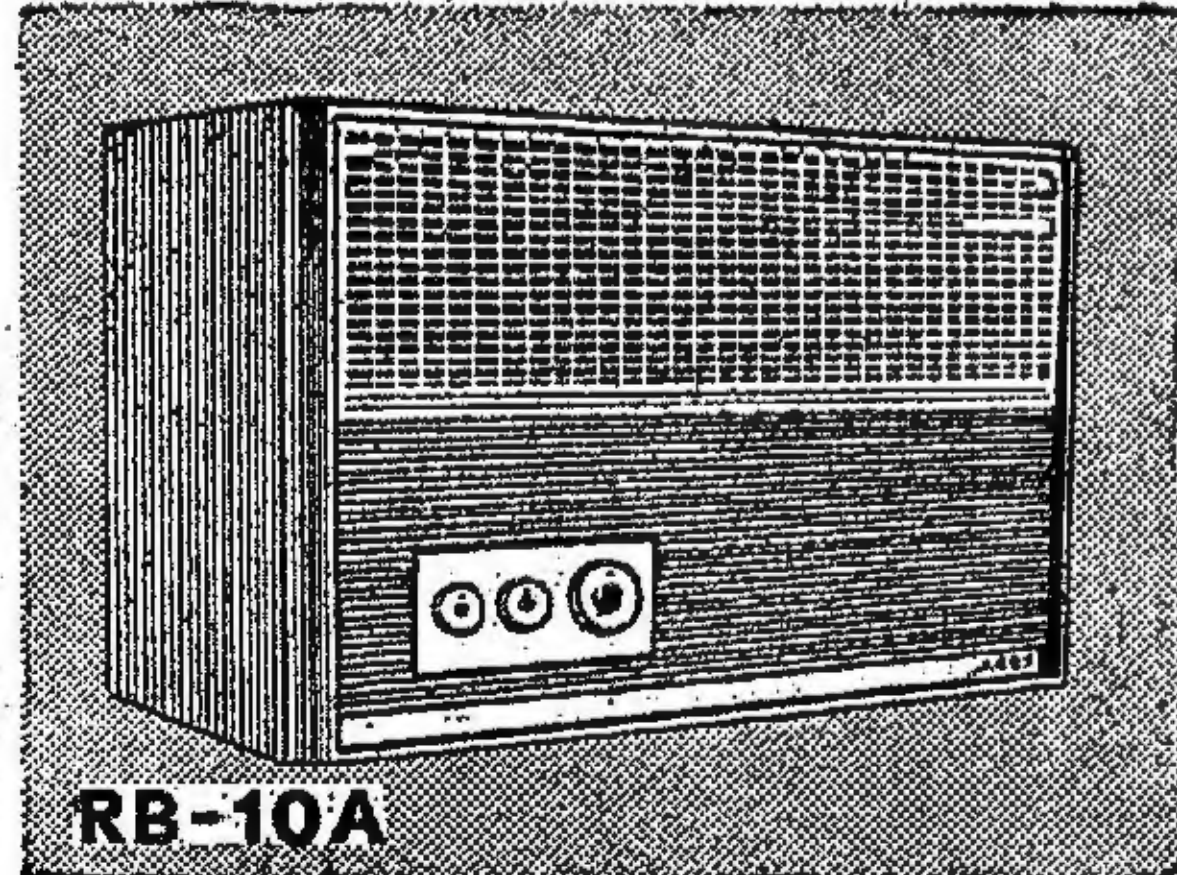
分鐘
殺滅一切
柜內食物細菌

免首期
每月付\$39.

未有紫外光之雪柜柜內一切食物仍存原有細菌

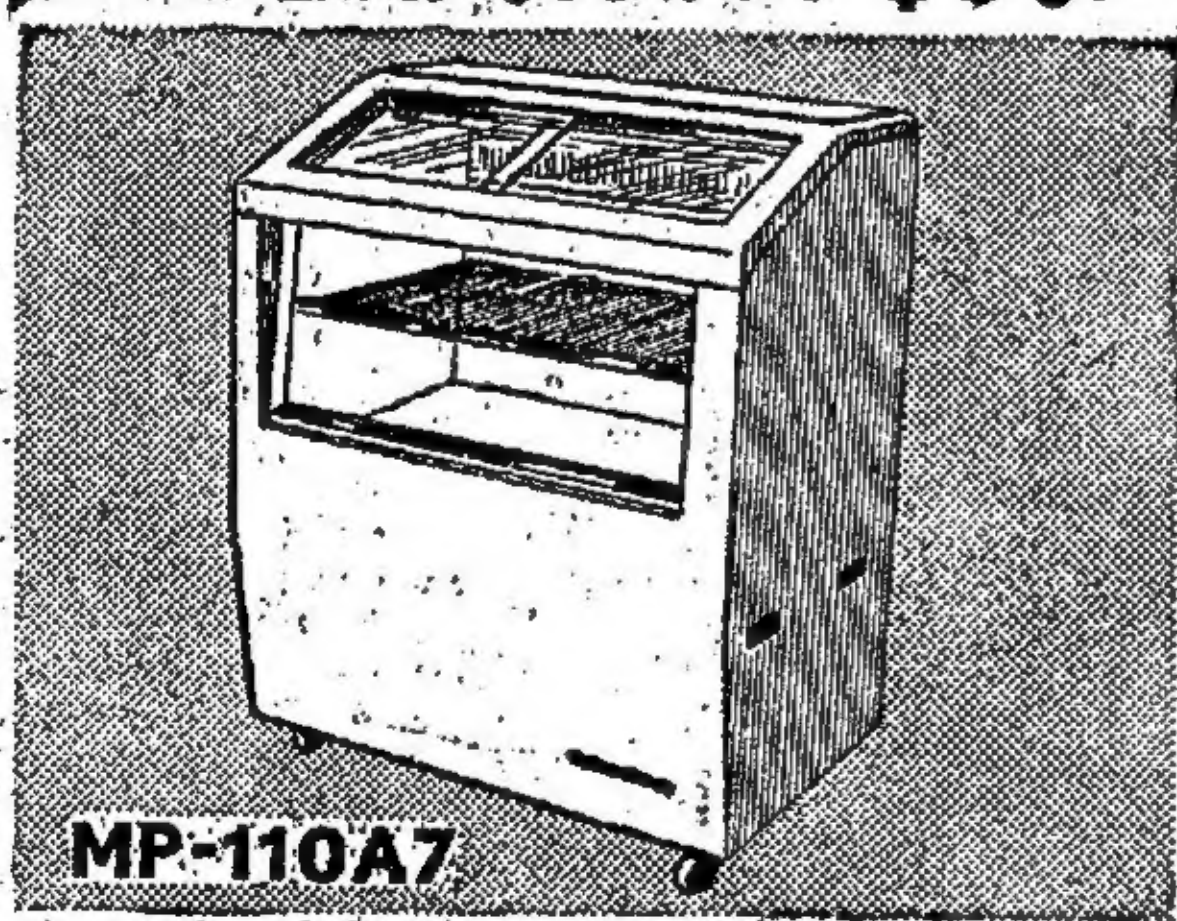
●分期付款●免收首期●免舖保●保用十年●免費修理●

免收首期每月祇付\$



RB-10A
首創冷氣自動轉左右
風冷式冷氣機

免收首期每月祇付\$60.



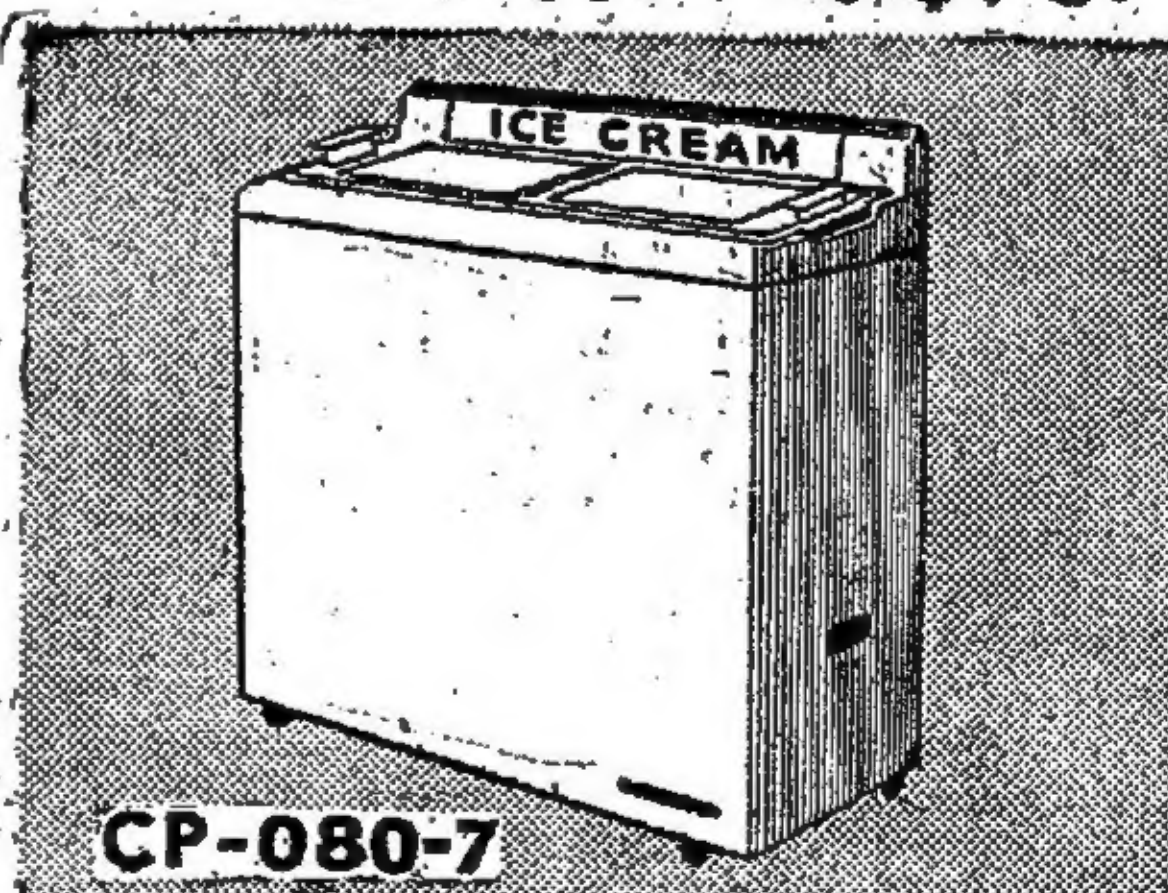
MP-110A7
冷藏鮮奶集餅柜

免收首期每月祇付\$25.

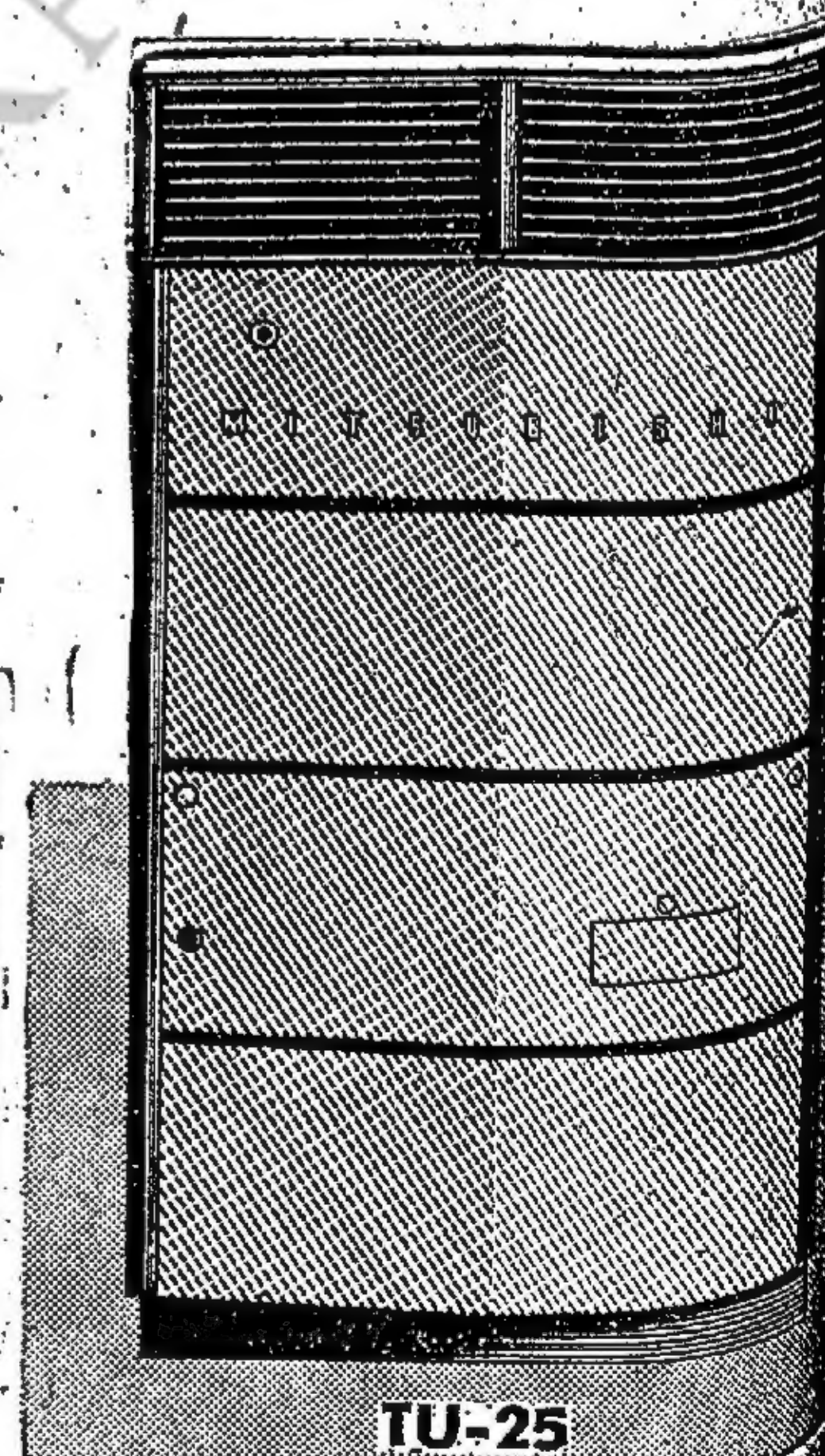


EW-510
電動左右旋轉洗衣機

免收首期每月祇付\$75.



CP-080-7
冷藏雪櫃



TU-25
水冷式冷氣機

各區分銷處：

香港

麗生行有限公司 英皇道20-22號 友利行
最光無線電行 莊士敦道24號A 國電電器行
劉客記電器行 漆華道135號 香港電器市場
北英洋行 英皇道303號 大九百貨公司(電器部)
時新電器行 英皇道皇都大廈47-48號 大同公司

九龍

勝順道34號 北極洋行有限公司 尖沙咀康和里
杜老誌道6號 漆咸道436號 華隆行
德順道42號 梅江電器行有限公司 彌敦道397號 協興無線電行
高士打道176號 上海琴行 彌敦道749號A 金門行
高打老道47號 彌敦道202號 萬安無線電行

新界

華光電器行 元朗大新街
力強行 荃灣成田街
寶利車公司 新馬路112號
劉客記 新馬路68號

青山道永康大廈七樓六千餘尺為東南亞最完備冷氣修理廠

港九澳各區均設
免費修理服務站

實用衣車公司

香港總辦事處：中環李寶椿大廈
九龍總辦事處：彌敦道六八二號

電話四三二二一五
電話八〇〇三〇一

新式噴射戰機

應供府華求要府國

海台齊威機飛型九十格米共中付應
變不策政攻反說者記美對統總副

【中央社華盛頓二十日電】美國副總統威爾基昨日在華盛頓發表談話，謂美國政府對於中國政府所提之要求，將予以考慮，但美國政府不能不考慮其自身之利益。威爾基謂：美國政府對於中國政府所提之要求，將予以考慮，但美國政府不能不考慮其自身之利益。威爾基謂：美國政府對於中國政府所提之要求，將予以考慮，但美國政府不能不考慮其自身之利益。

入加爾溫山谷

包圍印軍據點

印要求共軍撤退否則決心作戰

【中央社加爾溫二十日電】印軍在加爾溫山谷之戰役中，已將印軍包圍，並正向印軍據點進攻。印軍要求共軍撤退，否則決心作戰。印軍在加爾溫山谷之戰役中，已將印軍包圍，並正向印軍據點進攻。

農民搶收搶割

減輕穀物損害

夏季大雨解救華北旱災

【中央社北平二十日電】華北農民因夏季大雨，得以搶收搶割，減輕穀物損害。夏季大雨解救華北旱災。華北農民因夏季大雨，得以搶收搶割，減輕穀物損害。



陳副總統接見澳洲議員

【中央社華盛頓二十日電】美國副總統威爾基昨日在華盛頓接見澳洲議員。威爾基與議員們就當前國際形勢交換意見。威爾基表示，美國政府將繼續支持中國政府，並希望通過外交途徑解決當前之爭端。

要求賠償敗訴

英法美日

【中央社倫敦二十日電】英國政府昨日發表聲明，要求日本賠償其在侵華戰爭中所造成之損失。英法美日四國政府已就此達成協議，將共同向日本提出賠償要求。英國政府表示，日本在侵華戰爭中所犯之罪行，必須受到法律之制裁。

港台必須

改善關係

【中央社香港二十日電】香港政府昨日發表聲明，呼籲改善香港與中國大陸之關係。香港政府表示，香港與中國大陸之關係，應建立在互信、互利的基礎上。香港政府呼籲雙方通過對話與協商，解決彼此之間之分歧。

度印斥指平北

內境藏西入侵

【中央社新德里二十日電】印度政府昨日發表聲明，指責北平政府指責印度軍隊在西藏境內之行動。印度政府表示，印度軍隊在西藏境內之行動，完全是為了維護印度領土之完整與主權。印度政府呼籲北平政府停止指責，並通過對話解決分歧。

成功的人最樂意吸...



女男虛弱焦下暗病

補腎壯陽

【本報專訊】現代生活節奏快，男女虛弱、暗病、焦下等症日益增多。本報特設此專欄，介紹各種補腎壯陽之良方。本報呼籲廣大讀者，應重視自身健康，及時採取措施，防止虛弱之症惡化。

太陽旗非國旗

象徵軍國主義

【中央社東京二十日電】日本政府昨日發表聲明，重申太陽旗為日本之國旗。日本政府表示，太陽旗象徵著日本之傳統與文化，並非軍國主義之象徵。日本政府呼籲國際社會尊重日本之主權，並停止對日本之歧視。

再訪美國國務院

會談內容秘密

【中央社華盛頓二十日電】美國國務院發言人昨日表示，美國政府將再次訪問中國。發言人表示，此次訪問之內容將保持秘密，以確保雙方之利益。發言人呼籲雙方在訪問期間，能就當前國際形勢達成共識。

日左翼份子抨擊

象徵軍國主義

【中央社東京二十日電】日本左翼份子昨日發表聲明，抨擊日本政府之政策。左翼份子表示，日本政府之政策，完全符合軍國主義之利益，並呼籲日本人民起來反對政府之政策。左翼份子呼籲日本人民，應團結一致，為實現日本之民主與和平而努力。

拉瑪納部長防國美

檀赴次六底月

【中央社華盛頓二十日電】美國國務院發言人昨日表示，美國政府將派遣拉瑪納部長訪問中國。發言人表示，拉瑪納部長將於六月底抵達中國，並與中國政府官員會談。發言人呼籲雙方在會談期間，能就當前國際形勢達成共識。

日本西部淫雨

損失七十億元

【中央社東京二十日電】日本西部地區近日遭受嚴重淫雨，造成重大財產損失。據初步統計，損失已達七十億元。日本政府呼籲災區人民，應保持冷靜，並積極配合政府之救災工作。日本政府表示，將盡一切努力，減輕災區人民之負擔。

555

長度濾咀



555

長度濾咀

英國製造

英皇道拆樓突然倒

官塘 **鴻昌**
巴士站對上

建築快將



優待顧客仍95折
每層萬餘元起
可間四房一廳
請來睇樓 包你中
收租自住 均合用
盤算打得响 好過存
買樓等於納租
可以入伙後分期付款
餘樓無多欲購從
速

洽購處：
永業有限公司 中環士丹利
電話：304

中國聯合銀行

藏寶箱……兩月免費試用
各界光顧無任歡迎

中國聯合銀行謹啓

德輔道中卅一號 電話三〇三八一

國際公司 徐亨 合辦

美國環球航空公司 TWA

一九六二年

歐洲遊覽團

九月廿五日出發 十月廿五日返港

暢遊歐洲十餘國 全一 流享受

價收港幣九千九百五十元

沿途專員照料 代辦各國簽證手續

洽詢處：國際公司旅遊部

香港德輔道中卅一號或大馬路二二三號

請參加：

本港首創集體旅行第一家

國際遊覽社 暑期遊日團

節目新穎・與衆不同

八月一日

八月廿二往返海輪（HK\$2285）

八月十五

八月廿九海空聯運（HK\$2635）

干諾道中廿五號地下

閣索迎歡・章簡美稱

開捲電動機祥興

各式款鈕花紋鋁板捲開

地球牌

商標

九龍油蔴地
兵船街171號
地下基洛
電話：64380

自動捲開
手動捲開
電氣捲開
歡迎參觀

最耐用	最堅固	最方便	最輕巧	最美觀	最新式	護飾櫃面
-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

太祥大樓

平・靚・旺
雄視寶雲灣
區之二十層
摩天大樓

一、地旺樓上蓋，二萬餘方呎完成
二、房舖上蓋，二萬餘方呎完成
三、房舖上蓋，二萬餘方呎完成

國公限有業企興大

壹四〇八厘大石銀灰中道大
八七七七的的八七五的的：格池
假期期星 〇三四二〇廿 池池
堂常常時：三三六〇〇 路盤

999
年期

分期出售
分期付款
售出後半
欲購從速

西區盤勢盛
卑路下街34號

保發大樓

傳利宗旨 定價廉宜
年期長久 伙伙單邊

地點適中交通便利
空氣清新每房有窗地下
適合開設各種商業

再發建築有限公司

香港永樂街140號 電話 441784

寫字樓在內

世傳諸錄

尖沙咀車站大廈一部分 租作商店

公共交通諮詢委員會提出建議

【特訊】公共交通諮詢委員會，於昨（廿四）日，向政府提出建議，將尖沙咀車站大廈一部分，租作商店。該會認為，該大廈一部分，現正空置，如能租作商店，既可增加就業，又可增加稅收。該會建議，政府應將該大廈一部分，租與私人經營，作為商店之用。該會並建議，政府應將該大廈一部分，租與私人經營，作為商店之用。該會並建議，政府應將該大廈一部分，租與私人經營，作為商店之用。

政府 有意 訂新 銀行 法例

【特訊】政府有意訂新銀行法例，以加強對銀行之監管。政府認為，現行銀行法例，已不合時宜，應予修訂。政府計劃，將銀行法例，修訂為銀行條例，以加強對銀行之監管。政府並計劃，將銀行條例，分為兩部分，一部分為銀行業務，另一部分為銀行監管。政府並計劃，將銀行條例，分為兩部分，一部分為銀行業務，另一部分為銀行監管。

工業總會與日總領 將商毛紗事件

【特訊】工業總會與日總領，將於近日內，就毛紗事件進行商談。工業總會認為，日總領在毛紗事件中，表現不誠實，應予追究。工業總會並計劃，將毛紗事件，向政府提出抗議。工業總會並計劃，將毛紗事件，向政府提出抗議。

港與印尼政府 簽訂紡紗合同

【特訊】香港與印度、尼泊爾政府，已簽訂紡紗合同。該合同規定，香港將向印度、尼泊爾政府，供應紡紗。該合同並規定，香港將向印度、尼泊爾政府，供應紡紗。該合同並規定，香港將向印度、尼泊爾政府，供應紡紗。

函來者讀

讀者來信，討論社會問題。讀者認為，社會應加強對貧民之援助。讀者並認為，社會應加強對貧民之援助。讀者並認為，社會應加強對貧民之援助。

補地價例要修改

【特訊】政府有意修改補地價例，以適應市場變化。政府認為，現行補地價例，已不合時宜，應予修改。政府計劃，將補地價例，修訂為補地價條例，以適應市場變化。政府並計劃，將補地價條例，分為兩部分，一部分為補地價業務，另一部分為補地價監管。政府並計劃，將補地價條例，分為兩部分，一部分為補地價業務，另一部分為補地價監管。

英艦赴援商船

【特訊】英國海軍，已派艦赴援商船。英國海軍認為，商船在海上遇險，應予援助。英國海軍並計劃，將商船，運往安全地點。英國海軍並計劃，將商船，運往安全地點。

天星小輪擬開 紅磡渡海航綫

【特訊】天星小輪公司，擬開紅磡渡海航綫。天星小輪公司認為，紅磡渡海航綫，可增加交通。天星小輪公司並計劃，將紅磡渡海航綫，分為兩部分，一部分為紅磡渡海航綫業務，另一部分為紅磡渡海航綫監管。天星小輪公司並計劃，將紅磡渡海航綫，分為兩部分，一部分為紅磡渡海航綫業務，另一部分為紅磡渡海航綫監管。

香港十二年來 增加一百萬人

【特訊】香港人口，在十二年來，增加了一百萬人。香港政府認為，人口增加，對社會發展，有積極影響。香港政府並計劃，將人口增加，分為兩部分，一部分為人口增加業務，另一部分為人口增加監管。香港政府並計劃，將人口增加，分為兩部分，一部分為人口增加業務，另一部分為人口增加監管。



新元行謹啓

啟者，本行自開辦以來，承蒙各界支持，業務蒸蒸日上。現因業務擴展，特遷往新址營業。特此公告。

耳聾機

本行專營各類耳聾機，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

珠寶原理實習

本行提供珠寶原理實習課程，歡迎報名。課程內容豐富，實踐性強。

物品分類

本行提供物品分類服務，歡迎諮詢。服務專業，收費合理。

釣魚會

本會定期舉辦釣魚活動，歡迎參加。活動豐富多彩，樂趣無窮。

父子肉搏

本報報導父子肉搏事件，引起社會關注。事件經過如下：

兩敗俱傷

本報報導兩敗俱傷事件，引起社會關注。事件經過如下：

南華田訓班

南華田訓班招生，歡迎報名。課程內容豐富，實踐性強。

關於內地第四四三號

關於內地第四四三號，本報已進行調查。調查結果如下：

陳李氏女士

陳李氏女士，現任某公司經理。其履歷如下：

馬華代表律師胡金全啓

馬華代表律師胡金全啓，特此公告。律師事務所地址如下：

通告

通告：關於某項業務之變動，特此公告。詳情請洽本公司。

通告股東啓事

通告股東啓事：本公司將於近日內召開股東大會，請股東屆時出席。

連卡佛有限公司

連卡佛有限公司，特此公告。公司業務範圍如下：

通告股東啓事

通告股東啓事：本公司將於近日內召開股東大會，請股東屆時出席。

安樂園有限公司股東啓事

安樂園有限公司股東啓事：本公司將於近日內召開股東大會，請股東屆時出席。

聲明啓事

聲明啓事：本人與某某人，已解除婚約。特此聲明。

全利豬肉店

全利豬肉店，特此公告。本店供應各類新鮮豬肉。

通告

通告：關於某項業務之變動，特此公告。詳情請洽本公司。

治癒喉部疼痛

必須服食 啤士止咳餅

當您服用啤士止咳餅後，喉部疼痛立即消除。啤士止咳餅，能迅速緩解喉部疼痛，止咳化痰。歡迎各界人士垂詢。

香港紅十字會代表律師 劉國輝律師事務所啓

治癒喉部疼痛

必須服食 啤士止咳餅

當您服用啤士止咳餅後，喉部疼痛立即消除。啤士止咳餅，能迅速緩解喉部疼痛，止咳化痰。歡迎各界人士垂詢。

香港紅十字會代表律師 劉國輝律師事務所啓

約克牌 冷氣機

舒適涼快 精巧美觀 保持室內空氣 流暢冷氣適體 自然絕無雜音

英商怡和機器有限公司

拍賣大幫廣告

拍賣大幫廣告，歡迎參加。拍賣品豐富多樣，價格公道。

香港庫務司署佈告

香港庫務司署佈告，特此公告。詳情請洽本署。

高瑞政堂家人稟報

高瑞政堂家人稟報，特此公告。稟報內容如下：

則除當局員與工，首先將市中心區之舊街市掃蕩。
據悉：當局預定在茶園區內興築之五座新街市，計為：
(一) 據市中心區安衛街與屠街市，改建為樓房式金厝之新觀街市。
(二) 在現在發達中之黎灣角，興建新街市一座。
(三) 適應大馬路日從舊區居民之需要，在該區與燕芳一帶市，地點已擇在該區舊

[illegible]

持此長期虧損，故七月尾清結，否則求收支平衡及合理公司便要收回。

店加租風潮業主主張
 于十二時(即十八日
 辦事處接見該等小
 店代表，作實次會
 後，但經商戶候議後
 乃於各戶見下

八鄉三村

形勢，地區將很混亂，
 新調整，並並籌有，
 部份欠欠租金者須于
 有，的住戶後至下年始再
 補陳請下請求欠租金
 者，其間有大部份已
 加租，故此若再召
 加更租的風迫，若
 將是將至久延幾月，
 則難將店安穩，則開
 店後，此處市況，
 更冷落，故此希望

是日出席會商者
黃福康，數員
新寧街居民商，定
章中信

之多，本場遂無法
由該縣代為代
地方，因該省前
戶的要求將祖墳
遷至別處，遂將
上界，各樣物
指數普遍提高，
則現民府徵收該
稅由每百餘元增
至七百餘元幾達
之多，本場遂無

縣元明理軍府公佈，有關上端上蓋，
下蓋及水潭之村代表選舉，候選人并
將須由該各村之村主兩人以上簽署，於
十號下午四時前投交理民府，倘村主候
選人之數目超過一名時，則由各村主提
舉決定，經自揭及揭明，將另行公佈。

莊莊之石壁，多
廣莊之石壁，多

洲對面之大白二白，最近已獲當局檢

審續

及一宗
加西
第
住新界
二月十
，另外
周興之
主
，當日
到田間
項及手

○**法官審訊**，陳小官即游王控。

一宗：被告男子陳容謀，十八歲，報稱：上晚七點無門牌不曉，飛越，被控本年四月四日，在上址偷去周興現銀四百卅元之手表一只，價值二百六十五元，原爲被告，被告認罪。

○**控案審訊**：被告與原告及其姪同住上址。最早七時，被告獨自回與及其姪同住之屋去，其後被告獨自返家，將原告覺聲響表偷去，向以爲鐘不知鬼不覺，及失手，發覺聲響不覺不醒而飛，後來查出乃

工程將開始

(特訊)近年來錦田市日益繁盛，前政府當局亦已着手進行發展計劃，多的建設已陸續進行中，月前公所落成後，第二步計劃興建街市亦已告開始，日內便工興建上蓋，據估計約於年底可落成，

特訊) 臺灣區名參加比賽的當
開象棋比賽，手，橫車踴馬，

，在雅麗珊社區服務中心舉行後，連日賽程按序展開，四十多晚，每晚由下午至十時舉行，如未能完成，則繼續。

章中、信監誓邱德根領

月十四日下午四時假
海濱雅麗軒社區服務
中心禮堂，舉行成立
一週年紀念暨第三屆
選舉監察執事就職，恭
請茶海灣親民府官某志
蒞主理監督，遠東銀
行董事長邱德根頒發
委任證書，該會理事
蔡永汕源，副會長周
葉兆義、監事長周
會慶有親當嘉賓。
又悉：該會
會慶有親當嘉賓，
於下午二時開閉
請中國戲劇學院
元院長劇銜黃平
親，劇目有：(一)
天官賜福，(二)
官渡辭，(三)
花鼓，(四)天
親，(五)蔡三
(六)大鬧蒼

特訊)新界鄉議局第十五屆反對現
土地政策小組，及購建九龍會所小
採擇施行之呈文，(二)一
八日民政署長，對二月六日

美麗華酒店召開第一次會議，反對新界土地政策小組召集人李王成，購建會小組召集人爲該局主席陳日新、陳伯樂與源章。

訊)昨日凌晨，離島大澳海面，發生槍聲下下，一艘水
大澳公海海面附近，深夜開槍追逐二艘可疑漁船，懷疑

漁船被截，被截獲之漁船編號M四六六S號，船主是一名張保漁民，平素以打魚為生，被截獲當時，船上所有船員三十人，他們都是為民船，平時亦無法離開，致發生誤會，該船被帶返水警署，查明並非非法。

他在載於第三冊內的第
要的細節。

計數工作的背景。一九六二年政府所年報的第一章，亦有簡單的說明，不少電工和計數員的工作，如果一般人士能儘上湯萊賓閱讀，相信將不至於感到徬徨，反而發給報告者具有吸引力，與一般價值。

今日提出的這個報告對香港是很重要的。不過，我很抱歉，那就是我在結語之前，不得不提出一個警告。

我們在查證已經逐漸興於一項事實，那就是改變是我們社會中若干極普遍的事。情之一，我恐怕多愁善感者的統計，亦不能免受這種長期趨勢的影響。

這些數字已有歷史了。前年有的了，其中有些可能已一九六一年三月七以後發生之事而應該有所改變。因此，現正進行的和人口有關的計劃，不一定是修正舊的統計預測。

不過，戶口統計依照事務的本質來說，並非一項確切的科學；我們考慮多麼容易犯錯誤。統計數字雖已有十六個月的記錄，但這仍是我們過去卅年來對實人口數最接近的估計。

颶風威脅解除 氣溫稍降

[illegible]

採購棉織產品

連納斯托基，日前來港採購棉織製品，昨日下午二時半，納氏已乘民航起程，返飛機由港飛合本。據稱：渠認為香港，價廉物美，頗合美國市場，渠在香港採購一部份，但渠不便說出數目，此亦合，亦擬在合考察棉織市場，如有適宜，亦可採購一部份。在合約逗留一週，即取道日本返美。

(廣)
(納斯托基及王紹康在機場留影) (江昌輝)

（新華社）
府再發表對港

立委張希哲經港
糧食代表，立法委員張希哲，於
華盛頓由美返台，張氏日前由
遊世界考察旅行，遍歷非洲歐
洲對世界各處商情，有深切的瞭解
陳樹德 孔繁欽 黃石棠 吳壽麟
林明遠 蔡發 曾紀端 王世敏
友數十人。(匯)
立法委員張希哲(前排右起
親友合影。(江裕昌攝)

新亞社)自港退，但由於所降的驟雨時間短暫，故在不港各方人士反應，或認為政府

經港返台 民團由港聯合中國人
 氏說：於昨日下午二時半乘民航特快返臺。昨晨八時，臨時四個月所得印象甚佳，尤
 餘的旅。昨在機場接見者有黃鎮、
 王世凱、王元浩、陳立夫、陳序光及親
 吳壽鵬、顧錫良、李育培、邱鴻鵬、
 氏日前在內政部開會後，曾提議
 前排者起第三入）昨由港返台北與發行

推廣於全國
 者，對於公衆
 處理，實爲開列和約
 據公衆研究
 強有與國聯
 均希望與國
 九兩電報分
 使國聯與中
 電力供應，革
 主席蔣君對於
 當諸政府對於

稱，政府對兩電
措施乃合理者，
中華電力公司所



上週五中證
股票最高價爲二
元二角，香港燈
二三八元五角。

香港青年商會
籌委會主席

招待香港饗閱
時見時透露：十
八日在美麗華
行之慈善舞會
中包括極麗富
如南美土風舞
扭腰舞又拍親
演，蘇格蘭土
演及時裝表演
徐氏又稱：至
部詳細之各項
目，將下星期



皇道廿四號
國傳寄交
僑日報某號

油蔴地坊會與小販會 今日會談交換意見

改善區內攤販擺賣

北角街坊會 十六派麵條

聖約翰救傷隊通告

天氣影響漁民作業

六月漁獲收成不佳

富爾敦委員會本月廿六抵港



(攝謝天謝) 合影主賓前宴，巨湯子巨界報英宴款，團察考英赴會坊街區各九港

瑞典房車

運送貨物
瑞典房車，性能卓越，載重能力強，是您運送貨物的最佳選擇。歡迎垂詢。

結婚

招租
招租：現有房屋數間，環境優美，交通便利，適合居住或辦公。有意者請洽。

花園洋樓

美亞大廈，華商大廈
環境優美，設施齊全，是您休閒度假的理想場所。歡迎光臨。

保濟丸

治百病，功效神速。凡患感冒、發燒、腹痛、嘔吐等症，服之立見奇效。

雙重噴射紅紅香煙

煙味醇厚，香氣持久。是您社交聚會、休閒娛樂的首選。

發達牌冷氣機

降溫迅速，節能環保。為您提供舒適的室內環境。

音佳佳旅遊

990 JET 噴射機

倡導旅遊聯合發起新攻勢

每星期舉辦一次，選定星期日出發。手續簡便，粵語導遊，保證滿意。歡迎參加。

請駕臨下列各旅行社接洽：

- 大業有限公司
- 大地旅遊社
- 華通旅遊社
- 金寶旅遊社
- 志恩有限公司
- 泰國國際航空公司聯合主辦

Takiron

大可朗化學有限公司

在香港 RHEOPANOL 塑膠屋蓋材料，是供給販賣之唯一業者。

日本的大可朗化學有限公司，在極東擁有製造販賣之獨權。

香港代表推銷員
R. V. BOLINGBROKE

加路達班機

赴耶加達參觀

亞洲運動會

(一九六二年八月廿四日—九月四日)

神聖之島—加路達 於每週三及週六直達 耶加達及巴里島

富爾敦委員會本月廿六抵港

該委員會將於本月廿六日抵達香港，就九龍新市鎮發展計劃進行研究。委員會成員包括多位政府官員及專家。

天氣影響漁民作業

由於天氣不穩定，漁民作業受到一定程度的影響。預計未來幾天仍將持續。

六月漁獲收成不佳

據漁民反映，六月份的漁獲量較往年同期有所下降，主要原因與天氣有關。

離

一時在會所舉行
納獎券，謂由教
習司唐錫珣之夫
人主持，組織獎券
及獎品。(晉)

物之初，首為三三，
機有所貫脫，第二，
于那靈花上，第三，

放入雪片刻，生蒜去頭尾，切成蒜末，
，弄好後，開始調製。
燒紅鑊，落生油三錢，待油滾沸，
才放下泡至七、八成熟，即要撈上，
再將燒紅鑊，關落少許新鮮生油，即

清
(疏)

滋 (含豐)

金
牛肉
蔬菜

清香莧味

(蔬菜精華製成鮮湯)

即煮可食

(祇須煲煮四分鐘)

滋補強身

(含豐富維他命礦物質及蛋白質)

“金保”蔬菜湯採用十五種新鮮蔬菜外加上等牛肉清湯製成，具有豐富天然營養價值，常吃“金保”蔬菜湯有益健康，如此美味，還不嘗試，等待何時！

Campbell's
SOUPS

“金保”湯濃縮裝成一罐，加同量清水即成兩罐清湯。

[illegible][illegible]

首次與港聯作男女子比賽

福社，昨在擲博清水運動的陸軍中將，所得票行每枚。在此盛夏期間，談於乘機而流之水而又例會，將這寶到本上活動便令人神足。實財被有機關又有

一、小則不可，但若有押
二、陽鑒於徒之快些
三、由四吸要照有四

萬生很勞。

四位爲

力不足於驅策的之組織，並於短期內召開週年大會，改選職員。同人認定足繼

們主席詢問，可借得很，我們請
跟屬會及作整肅整風，而對這四

不到答覆，因此做會
其他「缺德」壞人，
以爲國所重內厚賢

范文朗
阮文
阮進

范橫瀾
陳黃文
打頭文
上下

聖璐琦男女英文書院招生

香港正校：灣仔大道東萬茂徑21號 電話：七六五〇六八

九龍分校：旺角豉油街一一〇號 電話：五八六七八

日校 香港正校 英文小學 P2-P6
英文中學 E1-E5
九龍分校 幼稚園高初級，英文小學
英文中學 E1-E3
時間：七時十五分至九時十五分
夜校 英文專修班：初級班至 E.5
升中補習班：成績優良免試升入日校 E

報名：即日起每日上午九時至下午九時
期六，日，及例假至下午五時）

考試：七月廿三日（星期一）

監督：李福柱

麗澤中學取錄
各級新生名單

[illegible]

中德文化協會 決擴大德文班

(粵報)中德文函，以能在未出國之
化協會正式成立以來，前經雪初總文，則
開辦英文補習班，並請在美進一步的學習
今成立不少留德學生，茲因該會表示同意
及接見各學堂學生，並隨該會宣讀
生事，故當即應允，宣佈，俾得留學美國
工者亦不致停頓。蓋臨時早為準備，以應
探取東科學校第二語言，德文班數目，雖
擴充，因此該會決定，此暑假期內，對尚未
均能予以留在未出國，成行而欲先補習
之前補習德文，以為將來無礙敘進，而不
至多功倍。最近該會如若有願滿見道之
接到多少留德學生來。

感云。(手)

崇先勵孝會

昨獎學運動

三畢業生獲授金章

(特訊)崇先勵孝會，昨(廿二)晚在金山
舉宴會於莊士敦路得獎三件：一、金章
與酒家舉行獎學運動，到談會人衆甚盛，
顧問，監事，中小學
校長等百餘人。計獎
得有學位理化學藥
成績優異，乃該會顧
問劉昌之子，葉惠華
，香江大學文藝系畢
業。陳伯倫，昨年畢
業考合格。三位均
由理事長潘嘉敏授
給獎，並由副理事長
政訓，各向獎者，席
間贈匾聯幅，備極熱
烈，即席抽獎，劉錦
漢得首獎，足金銀二
件，廳柱足金銀二

國，以能在未出國之
雪初總文，則
在美進一步的學習
表示同意
並隨該會宣讀
應允，宣佈，俾得留學美國
早為準備，以應
雖數目，雖
因此該會決定，此暑假期內，對尚未
成行而欲先補習
無礙敘進，而不
如有願滿見道之

周氏宗親

校別：上午校私
班級：小學一至
每班四十
報名日期：七月十二
報名地點：九龍詩歌
考試日期：三四月六
年

明、謝、胡、杜、黃、
陳自邦、廖偉民、
陳百勝、羅樹德、
小六正取生、韓
張振雲。
後，依於昨晚中，
再得一獎券兩張
永發會捐有助款
百元福和共捐三十
濟安又捐二十元
及乘他料帶不敷之
款，經由董事抽出
湊交，獎學會者放
後，下月日再舉行
獎學，凡考及格者
可到校高士打道
六十七號二樓二三
室辦理，茲將辦理
該會八月十四日
下午五時至十二時
在大會堂舉行，以提
倡孝道，亟發染入場
參觀，經每日下午四
時至翌晨七點鐘時間
內各校候教誨。

國慶、梁廣漢、
何其光、黃駭、
熊振、彭港生、
甄建全、彭煥、
梁傑、陳耀華、
小六傭取生：失葉培、余永
森、章熾成、黃誌輝、黃志輝、
霍永鏗、楊步蘭、梁志強、馮伯
幹、曾廣民、何元任、江偉強、
陳維冠、譚振平、譚自立、梁

[illegible]

港大擬徵聘 講師及教師

學管理註冊主任高克希博：港大擬徵聘
助進士及博士學位課程，(二)機械
(三)工業教育。詳情如下：
材料科學學部：申請人須有相當之實際
助理講師：申請人必須為英聯邦大學畢
為機械工程師學會會員或專事工學
工機學位科目，及至特許技師畢業，然
機師，或應用機械學之實驗室
課程：
(一)工業教育：申請人
須有國家高等證書或同等保證書，
並具實工經驗，至少五年。
入選申請人須曾在工場實習，
之本畢業生及僱用機械工具，
同時，並應於工場實習，以該
證畢業之實驗室設備，及保潔
一個工務員。
各級之每年年齡如下：
男：二十五歲至三十四
女：二十五歲至三十四
六：六〇歲至三十四
助進士部：一九〇〇
助進士部：一九〇〇
一四〇至五八〇。
二之申請書須三份，附最近之交
姓名，於本年六月一日前寄倫敦英
份副本至本學管理主任。
須附同英文文件兩本，及三位陪
月廿二日以前寄至港大管理註冊主任。

德仁書院取錄
各級新生名單

[illegible]

ST. GABRIEL'S SCHOOL
聖嘉伯烈英文書院

招 收 男 女 生

宗旨：本校以發揚基督精神，採用最新教育方法，培養健全青年為宗旨。

設施：本校校舍宏敞，師資優良，設備完善，一切管教，力求嚴密。

班級：中學部現辦 F.1—F.3 由明年起增辦 F.4 至會考班，續辦大學預科。

小學部開設 P.5—P.6 夜學部開設英文專修班及補習班

報名：即日開始。每日由上午九時至下午六時，例假照常辦公。

考試：七月十四日(星期六)下午二時

校址：九龍城嘉林邊道3—3A兩號、前後四座五層獨立大校舍(開辦五十班)

贊助人：何明華會督 監督：張陳儀貞 M.B.E. 校長：蕭祖用博士

東方中學

學級：高中一、二、三年級 新制中學，一、二、三年級
小學幼稚園各級男女新生
凡投考中學一年級持有升中會考證件優先取錄

▲中學至小學各級 全日上課▲

試期：七月十五日上午九時
校址：九龍界限街四四五〇號
英文專科夜校同時招生 簡章備索

董事長 李東昌 校長 陸子麟
電話：八〇七〇二一
八〇七四四一

即日開始報名

中 班級：新初中一、二、三年級 附小一至六年級

招 學 報名：每日開始
試期：七月廿一日（星期五）上午九時
校址：網地路利宜山道84至86號
電話：七三〇八七一

董事長胡陳金枝 監督兼校長陳樹桓

崇正

中學 班數：初級中一、二、三年級附小一至六年級
學期：九月一日開始
報名：即日開始
招生：七月廿日（星期五）上午九時
校址：錫馬地摩利臣山道84至86號
電話：七六三八七
生 胡陳金枝 監督兼校長陳樹桓

GLORIA
COLLEGE.
崇恩英文書院

通告 本校正分校遍佈九龍各區，創立「學人辦學」的新風氣，培成「管教合一」的新校風。朝氣蓬勃，向以嚴格著稱；敬告家長，勸學者來

試期：七月十六日（上午九時正）

（一）英文中學各級 （三）中文中學各級
（二）英文小學各級 （四）中文小學幼稚園

分校：九龍界限街一〇七號（電話）八二六〇三八
分校：九龍太子道二九〇號（全座花園洋樓）
分校：旺角砵廠街二七二號（電話）五八五三〇
分校：旺角彌敦道663至667號三樓（百老匯大廈）
分校：佐敦道吳淞街23至123號（快樂戲院對面）

校址：
收址：

易通書院招生 班別：P.1至P.2
日期：九月一日

易通書院招生 班別：高、中、初中、小學、幼稚園、及成人班。
校址：香港中環下環新海濱
電話：七六〇八五

監督：李青華
校長：梁石

九龍總商會 英文中學
招生

級 英文中學中一(F.) 至中國(F.)暨五商科班(F.S. COMMERCIAL) (中五)

考班額滿不招新生) 中文小學小一至六幼稚園高初級(除商科班上上課外幼班每週均全日上課)

報名 中小學各級均全日上課

日期 即日起至本月十七日止，每日上午九時至十二時，下午二時至四時(星期六及星期日休息)

試 七月十九日(星期四)上午九時

會址 中文小學畢業生得免試直升英文中學中文小學自由道二號 電話：312860、3237

地址 中文小學畢業生得免試直升英文中學中文小學自由道二號

(E.T.) 粵樂

下時 外小管中

天主教主士人辦主

雲仙英文書院

ST. VINCENT'S ENGLISH COL

報名：即日開始時間由上午九時
下午六時星期日及例假照
辦

考試日期：七月十五日上午九時
下午二時

紀念故僑華長伍公君望特設免費
額十名清貧助學金十名

監辦兼校長 伍秉彝

小學部 P.1 - P.6
幼稚園中、英、文部高初

允成書院

英數理化暑期補習班
 小學生至初中學生均可
 學英文、理化、數學、英語
 程度優良，按班補習，學
 程，暑假中開始，來年基
 好，即日開始報名。
 課日開十七月

八月初新班
 夜校大學預科班
 速成實用英文班
 會教英文特別班
 上列各班
 聲譽著
 詳情七
 廿五左
 公佈

允成中學

WINSTON COLL

班級：小學年級至大學預科高級。T. S. 已呈准教育司，明夏參加會考，大學預科生由本校保送投考港大倫大。

報名：即日起開始。携帶報名費二元，二寸照片二張，上午十時至下午六時至本校辦理，（星期日休息）。為免勞家家長跋涉起見，下列各處亦可報名，西區殷舍道巴丙頓道九龍書院，中區德輔道中安樂園大廈香港圖書文具公司，九龍彌敦道六十四號辰衡圖書公司。

考試：七月十六日，考中英數三科，低級數學，用中英文出題。T. S. 及 T. G. 得根據過去一年學業成績編班，准予免考。

簡章：備索。本校及代本號辦理報名各處以外，下列各處亦可索取：香港樓橋街節記書店，荷理活道世界書樓，英皇道美蘭圖書公司及銅鑼灣樂聲戲院對面亞洲出版社。

校址：九龍金巴利道香港樓大廈立信圖書公司及旺角彌敦道世界書局。

獎學：北角繼園街（由北角街坊福利會對正電話街直上）電話七〇二六、一五或四三八四三。高低各班均有獎助學金。可以申請條列備索。

校長 葉達卿

香港大學文藝士 哈佛大學榮譽博士

聖瑪利英文書院招生

九龍分校：旺角鼓油街一一〇號 電話：五八六七八

光榮中學應屆畢業生

姓名：(按筆名)
畢業：(按筆名)
學號：(按筆名)
班級：(按筆名)
姓名：(按筆名)
畢業：(按筆名)
學號：(按筆名)
班級：(按筆名)
姓名：(按筆名)
畢業：(按筆名)
學號：(按筆名)
班級：(按筆名)

聖嘉伯烈書院

取錄新生名單

(特許)九龍城聖嘉伯烈書院，自創校以來，承蒙各界人士之愛護，成績斐然。茲將本學期取錄之新生名單公佈如下：
小學部：(按筆名)
中學部：(按筆名)

壽山中學招生

學級：小學一年至六年級
入學：(按筆名)
校址：(按筆名)
電話：(按筆名)

LINCOLN COLLEGE

學中文英育林

招生：(按筆名)
校址：(按筆名)
電話：(按筆名)

伯南英文書院

上下午班招生

班別：小學五至中學五 (P.5—F.5)
報名：即日起開始
試期：七月十四日上午九時
校址：第三街一〇三號

立本幼稚園

通告

主曆一九六二年七月十一日
(一)本校自置新校舍於九龍城太子道375號，八月份可啟用。
(二)新校舍增設理化實驗室、圖書館、運動場。
(三)上學期因額滿以至未能進入本校學生可即來校報到。
(四)新校舍啟用後，中英文部共開設六十班，計：英文中學各年級、英文小學各年級、英文幼稚園、中文中學各年級、中文小學各年級、中文幼稚園、中文初班。
(五)廣聘國內外大學畢業經驗豐富之教師充任教席。
校址：(按筆名)
電話：(按筆名)

WAH KIU ENGLISH COLLEGE

華僑英文書院

招生通告

班級：中學：F.1—F.3
學費：(按筆名)
校址：(按筆名)

南西

英文書院

招生：(按筆名)
校址：(按筆名)

協同中學

中文專科上學校招生

報名：(按筆名)
校址：(按筆名)

三育中學

招生

校址：(按筆名)
電話：(按筆名)

易通英文專修學校

暑期英文補習班

校址：(按筆名)
電話：(按筆名)

YAN SHUN COLLEGE

仁信英文書院

上下午各班招男女生

校址：九龍太子道292A-B全座
報名：(時間)即日起每日九時至下午六時
班級：小學 P.5—P.6
中學 F.1—F.3
開學：九月三日
監督：李福柱

惠風牌

100

豪華享受

美酒佳餚

古代中國的王公貴族，以享樂為第一大事事，這一傳統觀念，使民航公司想到現在「超級翠華號」噴射客機上提供最豪華的享受。

民航公司常以它的飛行服務引以為榮。最顯著的的事情是，它不僅把舊有的良好服務精神保持下來，而且在目前的「超級翠華號」噴射客機上，更加以改善，將服務時間加速至只有從前的一半。

最明顯的事實是，「超級翠華號」噴射客機上，頂消中附設自動食物遞送輪車，可前後過渡，使客人選擇各式點心，鮮菓及餐食異常便利。

機上供應各種鮮菓，點心及佳餚美酒。鮮菓方面有台灣地產的菠蘿、水蜜桃、蜜瓜、西瓜等。並有來自日本的蘋果、楊莓及來自香港之荔枝。

供應著名之神戶牛扒是另一特色。所有餐盤，均採用中國名貴瓷碟，與銀器餐具并用，真是氣派十足。

「超級翠華號」噴射客機同時就有大量的酒及其他飲料供應旅客之需要。機上所採用之威士忌洋酒，均為十二年之陳酒。

機上之食物，廚房及酒店設備，包括供應民航公司食物之台北著名圓山大飯店，以及各種各類飲料住宿之設備，經營均由民航公司空勤組主任侯格樂負責檢查，務求保持絕對清潔。

機上所供應之標準「香檳牛宴」，異常豐富，其餐單如下：

神戶牛扒
烤片牛扒
燻火雞
紅燒雞胸肉
美國芝士片
紅燒肉

牛油麵包卷
鮮色菓菜
鮮雞菓
鮮魚
鮮果汁
咖啡或茶
茶葉及精美餐單，頗受旅客歡迎。

空勤組主任侯格樂曾讚譽說：「我們以這樣的服務引以為榮，旅客們亦要求有如這樣的享受。」

使用「超級翠華號」噴射機所費不貲，不過細細計算起來，仍是很經濟的。

八八〇M 噴射機每一客座飛行一哩所需的成本為美金三·五分，比四·六分低，「超級翠華號」的工作效率三倍於一般噴射機。

「翠華號」速率為後者的兩倍，顧客實為一倍半。

在現有營運的任何噴射客機中，「翠華號」是速率最低者之一。據其總造廠商估計，八八〇型在一千五百哩以上的路段上作第一等班機，其直接營運成本為每個乘客每哩一·二三美元。

錄紀率

率紀錄

一九六一年七月十二日，從京飛香港開航時，超級豪華號噴射客機於六十四分鐘內飛行達五百〇一哩，在開航八分鐘後，快速機之原速，即進入八〇〇哩超級豪華號噴射客機已在各路線上，創下許多非正式速率紀錄。

開航兩星期後，超級豪華號噴射客機週一至六，每日創下三小時四十分鐘之紀錄，以八十分鐘之紀錄，由東京飛抵香港，從東京飛那那，只需六十分鐘，北飛那那，只需六十二分鐘。

民航空中小姐之一，張金華小姐，身穿夏季旗袍制服，示已經過空中小姐之嚴格訓練。

明報記者於九月十九日，由香港飛抵東京，一九六一年一月廿七日，更創下了從香港飛抵東京五十七分鐘之紀錄。

去年五月廿四日，超級豪華號噴射客機從香港飛往倫敦，以一六分鐘飛行六六五哩，以此紀錄，飛行不及兩小時，實屬驚天動地。

今年一月三日，超級豪華號噴射客機於台北開航時，以一六分鐘飛行三〇四哩，又創下不及兩小時之一紀錄。

去年十二月一日，民航從台北飛往琉球之超級豪華號，三十四八哩，只需四十分鐘。

超級豪華號噴射客機第一年之最高紀錄，即創為每小時超過七百哩。

「超級翠華號」噴射客機

以下為民航起飛航路航費表

航 綫	航程 (S.M.) ★
漢城—東京	784哩
香港—台北	501哩
東京—那霸 (琉球)	965哩
香港—曼谷	1065哩
台北—東京	1302哩
台北—那霸	888哩

★ S.M. 美國法定哩 = 5280 呎



恭賀

民航空運公司

翠華號客機

週年紀念

本公司獨家在香港供應

該航機全部油料引以爲榮

美孚公司謹賀

Mobil

美孚公司謹賀



有祇
CAT
機客司公航民
些這繫聯
市城要重洲亞



自一九六一年七月二十二日
至一九六二年七月二十二日
飛行達四千六百萬*搭客里
(*字數計估)

...快最行飛
機客麗華最方東

機客射噴“號華翠級超”
殿宮中空方東

各地通訊

曼拉理總亞來馬 英轉星飛日今 劃計馬大判談

【吉隆坡訊】聯合邦首相馬拉曼，將於本月十五日（即今日）由吉隆坡飛往倫敦，與英政府官員商談。據悉，馬拉曼此行，係受英政府之命，前往倫敦商談有關馬來聯邦之政治地位及英屬馬來之未來前途等問題。馬拉曼在倫敦將與英首相邱吉爾及英外交部長貝文等會談。馬拉曼在倫敦將停留數日，隨後將飛往巴黎，與法政府官員商談。馬拉曼此行，被視為馬來聯邦前途之關鍵時刻。

緬革命委員會宣佈 組織單一政黨

【仰光訊】緬甸革命委員會，於今日宣佈組織單一政黨。該委員會表示，其組織單一政黨之目的，在於統一緬甸之政治力量，以實現緬甸之獨立與統一。該委員會並宣佈，將在下月舉行全國性之選舉，以選出該黨之領導人。此舉被視為緬甸革命委員會之重大政綱，亦顯示其對緬甸前途之信心。

放下與軍參 學穗共 抉擇臨

【中央社訊】在廣州之共產黨，目前正面臨一項重大之抉擇。據悉，該黨內部對於是否應與蔣介石之國民政府合作，以共同對抗日本侵略者，存在著嚴重之分歧。一方面，部分黨員主張應採取妥協之態度，與蔣政府合作；另一方面，則有黨員主張應堅持獨立之原則，不與蔣政府合作。此一抉擇之結果，將對中國之抗戰前途產生重大之影響。

共報著文檢討 勞資鬥爭問題

【中央社訊】共產黨之報章，今日發表了一篇關於勞資鬥爭問題之文章。文章指出，在當前抗戰時期，勞資雙方應加強合作，共同對抗日本侵略者。文章並批評了某些人利用勞資鬥爭之名義，進行破壞抗戰之行為。文章呼籲勞資雙方應以國家利益為重，共同為抗戰之勝利而努力。

華僑晚報 廣告分類

大效廉費 元一天每

菜蔬州廣 供應絕斷

後水大江西

今天盛大獻映

WALT DISNEY'S SWISS FAMILY ROBINSON

瑞士家庭魯賓遜

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

瑞士家庭魯賓遜

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

今天盛大獻映

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

華大 聲樂

八今二入昂 天第週第然

偶向免座訂即速

行發譽榮司公藝聯

體合綜藝新

名之生切倒彩曼伊

片大活夜一壓七士

活生夜美

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

活生夜美

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

都廉·慶普 映聯 天明

片鉅門打激情喜驚香張點秘神景寶東中

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

沙漠古城

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

沙漠古城

主演：詹姆斯·史都華、瑪麗·泰勒、約翰·霍迪爾

九點九、半點七、三點五、半點四、三點二、二點一、九點七、半點五、半點四、半點三、半點二、半點一

華僑經濟

澳洲運費九月起提高

對彼邦出口貿易月來顯著回增，現因經濟好轉，下半年展望仍佳。

（特訊）澳洲政府宣佈，自九月一日起，澳洲至各埠之運費將予提高。此舉係因澳洲政府為維持其出口貿易之穩定，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，澳洲政府之出口貿易，自今年一月以來，已顯著回增，現因經濟好轉，下半年展望仍佳。澳洲政府之出口貿易，自今年一月以來，已顯著回增，現因經濟好轉，下半年展望仍佳。

商家趕急付貨

對彼邦出口貿易月來顯著回增，現因經濟好轉，下半年展望仍佳。

（特訊）澳洲政府宣佈，自九月一日起，澳洲至各埠之運費將予提高。此舉係因澳洲政府為維持其出口貿易之穩定，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，澳洲政府之出口貿易，自今年一月以來，已顯著回增，現因經濟好轉，下半年展望仍佳。澳洲政府之出口貿易，自今年一月以來，已顯著回增，現因經濟好轉，下半年展望仍佳。

美鈔市步步上升

加七角收市價五七二·三七五

（特訊）美鈔市步步上升，加七角收市價五七二·三七五。此舉係因美鈔市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，美鈔市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，美鈔市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

供應轉稀搶家力吸

（特訊）供應轉稀，搶家力吸。此舉係因供應轉稀，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，供應轉稀，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，供應轉稀，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

南北貨市仍淡

轉銷南洋無起色

（特訊）南北貨市仍淡，轉銷南洋無起色。此舉係因南北貨市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，南北貨市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，南北貨市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

米市僅成四散

堅報價米谷曼

（特訊）米市僅成四散，堅報價米谷曼。此舉係因米市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，米市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，米市之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

港製棉衛衣樣本

經開始寄往泰國

（特訊）港製棉衛衣樣本，經開始寄往泰國。此舉係因港製棉衛衣樣本之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，港製棉衛衣樣本之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，港製棉衛衣樣本之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

曼谷商場旺季會比去年遲

本月底將獲得彼邦訂單

（特訊）曼谷商場旺季會比去年遲，本月底將獲得彼邦訂單。此舉係因曼谷商場旺季之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，曼谷商場旺季之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，曼谷商場旺季之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

北歐人民購買力頗強

向港訂購港製製品大增

（特訊）北歐人民購買力頗強，向港訂購港製製品大增。此舉係因北歐人民購買力之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，北歐人民購買力之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，北歐人民購買力之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

世界不定期輪運費

今年以來全面走下坡

（特訊）世界不定期輪運費，今年以來全面走下坡。此舉係因世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

新界農場生存

成公私注意問題

如不及早挽救，目前數千萬元之投資可能破產，新界經濟基礎亦會根本動搖。

（特訊）新界農場生存，成公私注意問題。此舉係因新界農場生存之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，新界農場生存之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，新界農場生存之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

肉類家禽

價仍慢順

（特訊）肉類家禽，價仍慢順。此舉係因肉類家禽之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，肉類家禽之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，肉類家禽之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

港股市轉見活躍

成價幾全面回挺

連卡佛派息開股有好影響

（特訊）港股市轉見活躍，成價幾全面回挺。此舉係因港股市轉見活躍，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，港股市轉見活躍，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，港股市轉見活躍，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

日本七月上旬信用狀收支

輸出逾一億美元

（特訊）日本七月上旬信用狀收支，輸出逾一億美元。此舉係因日本七月上旬信用狀收支之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，日本七月上旬信用狀收支之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，日本七月上旬信用狀收支之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

蘇聯下手刺激

星膠市升

（特訊）蘇聯下手刺激，星膠市升。此舉係因蘇聯下手刺激，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，蘇聯下手刺激，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，蘇聯下手刺激，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

輪船公司盈利

為兩次大戰中

（特訊）輪船公司盈利，為兩次大戰中。此舉係因輪船公司盈利之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，輪船公司盈利之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，輪船公司盈利之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

世界不定期輪運費

今年以來全面走下坡

（特訊）世界不定期輪運費，今年以來全面走下坡。此舉係因世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

美國計劃

即日內可發表

（特訊）美國計劃，即日內可發表。此舉係因美國計劃之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，美國計劃之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，美國計劃之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

加速經濟發展活動

一般人民入息均獲改善

（特訊）加速經濟發展活動，一般人民入息均獲改善。此舉係因加速經濟發展活動之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，加速經濟發展活動之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，加速經濟發展活動之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

港股市轉見活躍

成價幾全面回挺

連卡佛派息開股有好影響

（特訊）港股市轉見活躍，成價幾全面回挺。此舉係因港股市轉見活躍，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，港股市轉見活躍，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，港股市轉見活躍，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

日本七月上旬信用狀收支

輸出逾一億美元

（特訊）日本七月上旬信用狀收支，輸出逾一億美元。此舉係因日本七月上旬信用狀收支之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，日本七月上旬信用狀收支之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，日本七月上旬信用狀收支之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

蘇聯下手刺激

星膠市升

（特訊）蘇聯下手刺激，星膠市升。此舉係因蘇聯下手刺激，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，蘇聯下手刺激，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，蘇聯下手刺激，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

輪船公司盈利

為兩次大戰中

（特訊）輪船公司盈利，為兩次大戰中。此舉係因輪船公司盈利之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，輪船公司盈利之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，輪船公司盈利之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

世界不定期輪運費

今年以來全面走下坡

（特訊）世界不定期輪運費，今年以來全面走下坡。此舉係因世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。據悉，世界不定期輪運費之經濟好轉，並因應其國內經濟之好轉，而採取之措施。

華僑經濟

舉行名符其實大減價 新舊舶來品大量推出

【本報訊】各大百貨公司在最近數月來，因受物價波動影響，貨品價格多有調整。為配合大減價活動，各百貨公司紛紛推出大量新舊舶來品，以資顧客之選。據悉，此次大減價之貨品，種類繁多，包括百貨、化妝品、文具、玩具等，價格均較平時為低。顧客踴躍前往選購，場面極為熱鬧。此舉不僅為顧客節省開支，亦有助於刺激消費，促進經濟之發展。

貨家多不敢久守 大盤跌入九十元

【本報訊】美國煉油業因受國際局勢影響，產量減少，導致油價大幅波動。目前，市場上貨家多不敢久守，大盤價格已跌入九十元。此種情況對相關行業之發展造成一定影響。專家認為，未來油價之走勢將視國際局勢之發展而定，投資者應密切關注市場動態，以策萬全。

星馬幣落行 文具市轉活

【本報訊】星加坡及馬六甲之貨幣匯率近期出現波動，對當地市場產生一定影響。同時，文具市場因受物價影響，價格亦有所調整。目前，文具市場已轉為活躍，顧客購買意願強烈。此舉有助於文具業之發展，並對相關行業產生積極影響。

倫敦錫市 欲振乏力

【本報訊】倫敦錫市近期表現疲軟，價格未能有效回升。市場分析人士指出，錫價之波動主要受國際局勢及供需關係影響。目前，錫市尚處於低位，投資者應謹慎操作，以避風險。

聯合國計劃實施

【本報訊】聯合國為促進國際經濟合作與發展，已制定一系列計劃。該計劃旨在通過加強各國間之貿易往來，實現資源之有效配置。目前，該計劃正積極實施中，預計將對全球經濟產生深遠影響。

【本報訊】美國政府為支持國內經濟發展，已決定增加對基礎設施建設之投入。此舉將有助於改善交通、能源等領域之條件，為企業生產經營提供便利。同時，亦將創造更多就業機會，提高國民生活水平。

【本報訊】日本經濟在經歷一段時間之調整後，已開始呈現復甦跡象。政府已採取一系列措施，以刺激經濟增長。目前，日本企業生產活動有所增加，市場信心亦有所回升。預計未來日本經濟將繼續保持穩定發展。

【本報訊】台灣經濟在過去一年中表現穩健，各項指標均呈上升趨勢。政府已採取多項措施，以促進經濟之持續增長。目前，台灣企業生產活動活躍，市場需求旺盛。預計未來台灣經濟將繼續保持良好發展勢頭。

【本報訊】新加坡政府為加強與國際社會之聯繫，已決定舉辦一系列國際會議。此舉將有助於提高新加坡之國際知名度，並促進與各國間之經貿往來。目前，各項籌備工作正積極進行中。

【本報訊】馬六甲政府為改善民生，已決定實施一系列社會福利政策。此舉將有助於減輕貧困人口之負擔，提高其生活水平。目前，該政策正積極落實中，預計將對當地社會產生積極影響。

【本報訊】倫敦政府為應對經濟挑戰，已決定採取一系列緊縮措施。此舉將有助於減少政府開支，穩定財政狀況。目前，該政策正積極實施中，預計將對英國經濟產生一定影響。

【本報訊】紐約股市近期表現強勁，多項指數均創新高。市場分析人士指出，此種情況主要受企業盈利增長及投資者信心回升影響。預計未來股市將繼續保持上行趨勢。

日本股票行情

股票名稱	價格
三井物產	123.50
三菱重工業	118.00
日本郵船	105.00
東京電力	98.50
日本電信	112.00
日本製鐵	100.00
日本鋼管	95.00
日本水泥	88.00
日本化學	102.00
日本礦業	90.00

紐約股票市況

股票名稱	價格
道瓊斯工業指數	158.42
紐約證券交易所	158.42
紐約商品交易所	158.42
紐約期貨交易所	158.42
紐約遠期交易所	158.42
紐約期權交易所	158.42
紐約債券交易所	158.42
紐約黃金交易所	158.42
紐約銀錢交易所	158.42
紐約保險交易所	158.42

各地金銀物價

品名	價格
金條	123.50
金幣	118.00
銀條	105.00
銀幣	98.50
銅條	112.00
銅幣	100.00
鐵條	95.00
鐵幣	88.00
錫條	102.00
錫幣	90.00

日本西瓜供應

品名	價格
西瓜	123.50
西瓜	118.00
甜瓜	105.00
哈密瓜	98.50
蜜瓜	112.00
佛手瓜	100.00
佛手瓜	95.00
佛手瓜	88.00
佛手瓜	102.00
佛手瓜	90.00

法郎亦跌

品名	價格
法郎	123.50
法郎	118.00
法郎	105.00
法郎	98.50
法郎	112.00
法郎	100.00
法郎	95.00
法郎	88.00
法郎	102.00
法郎	90.00

台北物價

品名	價格
米	123.50
麵粉	118.00
油	105.00
糖	98.50
鹽	112.00
茶	100.00
咖啡	95.00
可可	88.00
巧克力	102.00
冰淇淋	90.00

星洲

品名	價格
米	123.50
麵粉	118.00
油	105.00
糖	98.50
鹽	112.00
茶	100.00
咖啡	95.00
可可	88.00
巧克力	102.00
冰淇淋	90.00

來往時

目的地	時間
香港	123.50
上海	118.00
北京	105.00
天津	98.50
廣州	112.00
長沙	100.00
重慶	95.00
成都	88.00
昆明	102.00
貴陽	90.00

華僑經濟行情

品名	價格
白米	123.50
糙米	118.00
糯米	105.00
麵粉	98.50
油	112.00
糖	100.00
鹽	95.00
茶	88.00
咖啡	102.00
可可	90.00

按金降低有反映

品名	價格
金條	123.50
金幣	118.00
銀條	105.00
銀幣	98.50
銅條	112.00
銅幣	100.00
鐵條	95.00
鐵幣	88.00
錫條	102.00
錫幣	90.00

紐約股票市況

股票名稱	價格
道瓊斯工業指數	123.50
紐約證券交易所	118.00
紐約商品交易所	105.00
紐約期貨交易所	98.50
紐約遠期交易所	112.00
紐約期權交易所	100.00
紐約債券交易所	95.00
紐約黃金交易所	88.00
紐約銀錢交易所	102.00
紐約保險交易所	90.00

日本股票行情

股票名稱	價格
三井物產	123.50
三菱重工業	118.00
日本郵船	105.00
東京電力	98.50
日本電信	112.00
日本製鐵	100.00
日本鋼管	95.00
日本水泥	88.00
日本化學	102.00
日本礦業	90.00

各地金銀物價

品名	價格
金條	123.50
金幣	118.00
銀條	105.00
銀幣	98.50
銅條	112.00
銅幣	100.00
鐵條	95.00
鐵幣	88.00
錫條	102.00
錫幣	90.00

日本西瓜供應

品名	價格
西瓜	123.50
西瓜	118.00
甜瓜	105.00
哈密瓜	98.50
蜜瓜	112.00
佛手瓜	100.00
佛手瓜	95.00
佛手瓜	88.00
佛手瓜	102.00
佛手瓜	90.00

法郎亦跌

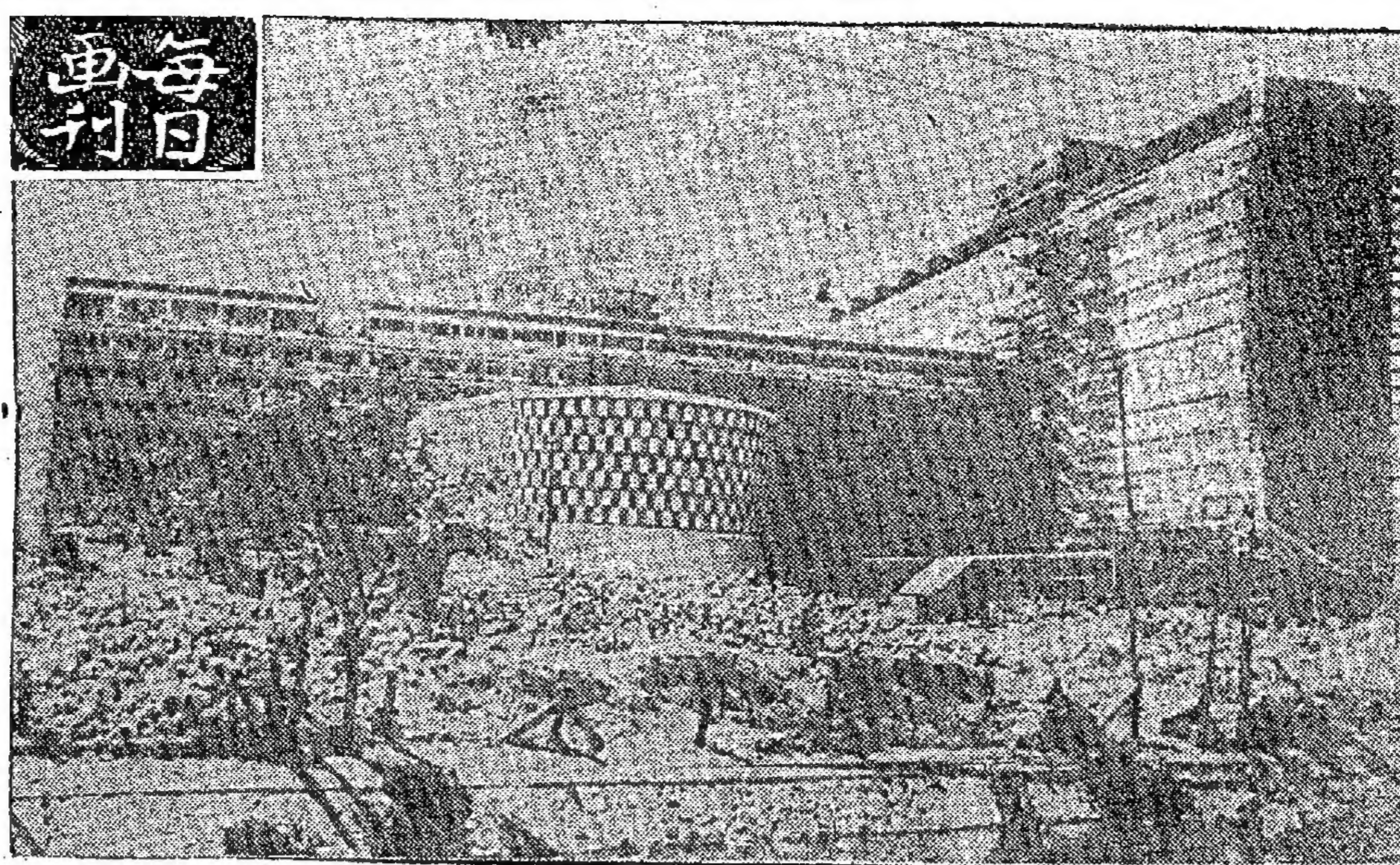
品名	價格
法郎	123.50
法郎	118.00
法郎	105.00
法郎	98.50
法郎	112.00
法郎	100.00
法郎	95.00
法郎	88.00
法郎	102.00
法郎	90.00

台北物價

品名	價格
米	123.50
麵粉	118.00
油	105.00
糖	98.50
鹽	112.00
茶	100.00
咖啡	95.00
可可	88.00
巧克力	102.00
冰淇淋	90.00

[illegible]

[illegible]



韓參事捐麵粉救濟難民

大難臨頭，各處僑胞紛紛捐款，李浩武也為同鄉大難胞，招得所屬開大陸逃港，李夢希希望在手，臨朋友伸出援助的手，大家踴躍開樂捐，李夢希也踴躍捐錢，圖為國際朋友聯助。大難臨頭，各處僑胞紛紛捐款，李浩武也為同鄉大難胞，招得所屬開大陸逃港，李夢希希望在手，臨朋友伸出援助的手，大家踴躍開樂捐，李夢希也踴躍捐錢，圖為國際朋友聯助。

招待亞運代
表大酒店

印政府現加緊建築各項設備。圖爲新建之印尼大酒店，將用爲招待各國代表。

中國四健會於七月二日
在農復會舉行茶會，對
於近來台方問內美商

兩位草根大使亭恩小姐和方懿、並歡送來台訪菲的草根大使安丹、

委員郝夫曼、前赴英
根大使呂學儀，美國
根大使李恩小姐、方

耕牛阻街無
人過問

神之故，最近有一熱
組織，在郊外願代養
蕩在街道上之牛五百
，已爲政府所批准，

在不久之將來，加爾答之交通定能改善，爲目前繁盛的銀行區一景。



福祝



青平生

期 二 二 一 第

弟弟有了女友

[illegible]

孤

九龍火車總機指示牌現在將近十二時了自一個人在樂尾場後到咖啡一會然後搭尖輪渡。

他正被空虛，憂鬱及真明傷感包圍着。有點訝異了，自己突然陷進囚境裏呢？而潮湧走，這是未有過的事。二十九歲，不

落日的悠思

[illegible]

浪花如雪，波浪起伏不定，就像一大了，但當它醒
塊不停搖動着的大白布，一個個浪頭漂到，送着，一直傳

岸邊的一塊石，碎了；碎得像炸裂了的玻璃。
浪濤，嘩嘩的水花，在感嘆太陽光臨呢！
下，假使還有更熱烈的浪花，我敢向那上面前去
的玲瓏，張開我的雙眼，我敢向那上面前去
，俯身把它的頭顱拾起，感口袋裏
我們家細細無微，但專制的海綠是把它
們收藏在細細無微。

這波濤，無論它是炎夏或冬季，珊瑚
在這樣的與暖，海是有幾隻魚兒，珊瑚
、海藻……拼成的，如果你愛它，你便會
覺得海有性。海有性，在海風激盪中，你
覺得它在發怒了，但在海水如爐中，你又
感到它是出於那般的溫柔婉順。無論動動了
，無論是從礁岩山間湧步，也會含笑的少
年，滿是潮濕的人。

上堤大棉姑

那時，你
人們都像被擄掠了去，
上堤大棉姑

動——

你曾在三
可說是寬闊，
便隨頭頂著
你這艘木板
上堤大棉姑

地軟好了，你
壓力，道好的
壓你反抗，
心裏海底了，
心力的，是它
水姓了。

強時，你
人們都像被擄掠了去，
上堤大棉姑

的應折的，和公司的小伙子的同事，年人那非常節，和那天午餐，肚子便破三四以一些銀行的省儉的，而，很小

有了問的！
 替他終生知己，
 女朋友，
 嗎？他到
 交到女明
 許是一個
 而，母親
 擔心事
 獨

● 高商 ●

在何女朋友，
上談戀愛。他
除應酬，尤其
和孩子一直少
的機會，而且
想避他們。一
真的人是不覺
的，他下班後
一個人去看電
咖啡店坐一會
幽靜的地區散
沒有什麼戲羽
家裏讀外國
爾也執筆寫
有關歷史的論
。家裏只有

小山

了五根似的，恨如世界話，我願意遠。可是這，可笑的希，沉醉於落日，忽然門外鑽，大叫老師，的時間又將，竟是這樣短，實不過。刺，得連忙收拾，趕緊上課去，如雷鳴，哈，如雷鳴，哈。

